

POUR CES MOTIFS, DECIDE PAR LA PRESENTE :

1. L'article 18 de l'Accord est amendé comme suit :

« ARTICLE 18 : FONDS SPECIAUX

1. (i) La Banque peut accepter la gestion de Fonds spéciaux créés pour la réalisation de son objet et entrant dans le cadre de sa mission dans ses pays bénéficiaires et ses pays bénéficiaires potentiels. Les frais de gestion de chaque Fonds spécial sont imputés à ce Fonds spécial.

(ii) Aux fins du sous-paragraphe (i), le Conseil des gouverneurs peut, à la demande d'un Membre qui n'est pas un pays bénéficiaire, décider que ledit Membre se qualifie comme pays bénéficiaire potentiel pour une période limitée et selon des conditions à déterminer. Cette décision sera prise par un vote affirmatif des deux tiers au moins du nombre des gouverneurs, représentant au moins les trois quarts du nombre total des voix attribuées aux Membres.

(iii) La décision de permettre à un Membre de se qualifier comme pays bénéficiaire potentiel ne peut être prise que si ce Membre est en mesure de répondre aux conditions requises pour devenir pays bénéficiaire. Ces conditions sont celles énoncées à l'article 1^{er} du présent Accord, dans sa version applicable au moment de ladite décision ou dans celle applicable lors de l'entrée en vigueur d'un amendement qui a déjà été approuvé par le Conseil des gouverneurs au moment de ladite décision.

(iv) Si un pays bénéficiaire potentiel n'est pas devenu pays bénéficiaire à la fin de la période indiquée au sous-paragraphe (ii), la Banque cessera immédiatement toute opération spéciale dans ce pays, à l'exception de celles découlant de la liquidation, de la conservation et de la préservation des actifs du Fonds spécial et de l'accomplissement des obligations apparues à cet égard.

2. Les Fonds spéciaux acceptés par la Banque peuvent être utilisés dans ses pays bénéficiaires et ses pays bénéficiaires potentiels de quelque manière que ce soit selon toutes conditions et modalités compatibles avec l'objet et la mission de la Banque, avec toute autre disposition applicable du présent Accord ainsi qu'avec la ou les conventions régissant ces Fonds.

3. La Banque adopte les règles et règlements nécessaires à l'institution, à la gestion et à l'utilisation de chaque Fonds spécial. Ces règles et règlements doivent être compatibles avec les dispositions du présent Accord, à l'exception de celles se rapportant expressément et exclusivement aux opérations ordinaires de la Banque. »

2. Il sera demandé à chaque Membre de la Banque de confirmer qu'il accepte ledit amendement (a) en signant et en remettant à la Banque un instrument indiquant qu'il a accepté ledit amendement en accord avec ses lois et (b) en fournissant les éléments attestant en la forme et au fond, selon les modalités requises par la Banque, que l'amendement a été accepté et l'instrument d'acceptation signé et déposé en accord avec ses lois.

3. Ledit amendement entrera en vigueur sept jours après que la Banque aura confirmé officiellement à ses Membres que les conditions nécessaires à son acceptation, en application de l'article 56 de l'Accord portant création de la Banque, ont été réunies.

(Adoptée le 30 septembre 2011)

BEPAALT BIJGEVOLG HIERBIJ DAT :

1. Artikel 18 van het Verdrag als volgt wordt gewijzigd :

« ARTIKEL 18 : BIJZONDERE FONDSSEN

1. i. De Bank kan het beheer op zich nemen van Bijzondere Fondsen die zijn bedoeld om bij te dragen aan de verwezenlijking van het doel van de Bank en die binnen haar taken vallen in de ontvangende landen en mogelijk ontvangende landen. De volledige kosten van het beheer van een zodanig Bijzonder Fonds worden ten laste van het desbetreffende Bijzondere Fonds gebracht.

ii. Voor de toepassing van onderdeel (i) kan de Raad van Gouverneurs op verzoek van een lid dat geen ontvangend land is bepalen dat dat lid kan worden aangemerkt als mogelijk ontvangend land gedurende een beperkt tijdvak en onder voorwaarden die wenselijk worden geacht. Deze beslissing wordt genomen na te zijn bevestigd bij stemming door ten minste twee derde van de Gouverneurs die ten minste drie vierde van het totale aantal stemmen van de leden vertegenwoordigen.

iii. De beslissing een lid in de gelegenheid te stellen aangemerkt te worden als mogelijk ontvangend land kan uitsluitend worden genomen indien het lid kan voldoen aan de vereisten die worden gesteld aan ontvangende landen. Deze vereisten zijn vervat in artikel 1 van deze Overeenkomst zoals dat luidt ten tijde van dat besluit of zoals het zal luiden na de inwerkingtreding van een wijziging welke op het tijdstip van het besluit reeds is goedgekeurd door de Raad van Gouverneurs.

iv. Indien een mogelijk ontvangend land aan het eind van het tijdvak bedoeld in onderdeel (ii) geen ontvangend land is geworden, staakt de Bank onverwijld alle bijzondere werkzaamheden in dat land, behalve die werkzaamheden die verband houden met het ordelijk uitvoeren, behouden en instandhouden van de vermogensbestanddelen van het Bijzondere Fonds en de vereffening van verplichtingen die in verband daarmee zijn ontstaan.

2. Bijzondere Fondsen die door de Bank zijn aanvaard, kunnen in de ontvangende en mogelijk ontvangende landen worden gebruikt op wijzen en op voorwaarden die verenigbaar zijn met het doel en de taken van de Bank, met de overige toepasselijke bepalingen van deze Overeenkomst en met de overeenkomst(en) betreffende bedoelde Fondsen.

3. De Bank neemt de regels en voorschriften aan die noodzakelijk zijn voor het instellen, het beheer en het gebruik van elk Bijzonder Fonds. Die regels en voorschriften mogen niet in strijd zijn met de bepalingen van deze Overeenkomst, met uitzondering van de bepalingen die uitdrukkelijk alleen van toepassing zijn op de gewone werkzaamheden van de Bank. »

2. Er wordt aan de Leden van de Bank gevraagd of zij bedoelde wijziging aanvaarden door (a) bij de Bank een akte neer te leggen waarin vermeld wordt dat het lid bedoelde wijziging in overeenstemming met zijn recht heeft aanvaard en (b) materieel en formeel ten genoegen van de Bank aan te tonen dat de wijziging is aanvaard en dat de akte van aanvaarding is neergelegd in overeenstemming met het recht van dat lid.

3. De bedoelde wijziging treedt in werking zeven dagen na de datum waarop de Bank formeel aan alle leden heeft medegedeeld dat aan de vereisten voor aanvaarding van bedoelde wijziging voorzien in artikel 56 van de Overeenkomst, is voldaan.

(Aangenomen op 30 september 2011)

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2013/00486]

8 JUILLET 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 juillet 1992 déterminant les informations mentionnées dans les registres de la population et dans le registre des étrangers, en ce qui concerne l'introduction de la donnée relative à la délivrance d'un passeport

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution;

Vu la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population, aux cartes d'identité, aux cartes d'étranger et aux documents de séjour et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, les articles 1^{er} et 2, alinéas 1^{er} et 3;

Vu l'arrêté royal du 16 juillet 1992 déterminant les informations mentionnées dans les registres de la population et dans le registre des étrangers;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2013/00486]

8 JULI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 juli 1992 tot vaststelling van de informatie die opgenomen wordt in de bevolkingsregisters en in het vreemdelingenregister, over de invoering van de gegevens betreffende de uitreiking van een paspoort

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het artikel 108 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters, de identiteitskaarten, de vreemdelingenkaarten en de verblijfsdocumenten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, artikelen 1 en 2, eerste en derde lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 juli 1992 tot vaststelling van de informatie die opgenomen wordt in de bevolkingsregisters en in het vreemdelingenregister;

Vu l'avis n°53.182/2 du Conseil d'Etat, donné le 6 mai 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Considérant que l'introduction des passeports dotés des éléments biométriques visés au Règlement (CE) n° 2252/2004 du Conseil du 13 décembre 2004 nécessite l'intervention de l'application informatique BELPAS gérée par le SPF Affaires étrangères permettant l'introduction automatique dans les registres de population de l'information visée à l'article 1^{er}, 18°, de l'arrêté royal du 16 juillet 1992 précité et ce, sans aucune intervention manuelle d'un agent de l'administration communale;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 16 juillet 1992 déterminant les informations mentionnées dans les registres de la population et dans le registre des étrangers, modifié par les arrêtés royaux des 30 décembre 1999 et 19 avril 2006, est complété par l'alinéa suivant :

« Dès qu'une commune délivre des passeports contenant des données biométriques au sens du Règlement (CE) n°2252/2004 du Conseil du 13 décembre 2004 établissant des normes pour les éléments de sécurité et les éléments biométriques intégrés dans les passeports et les titres de voyage délivrés par les Etats membres ainsi que les modifications ultérieures, l'information mentionnée au point 18° est introduite par le Service public fédéral Affaires étrangères. »

Art. 2. Le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 juillet 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Gelet op het advies nr. 53.182/2 van de Raad van State, gegeven op 6 mei 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Overwegende dat bij de invoering van de paspoorten uitgerust met biometrische elementen bedoeld in de Verordening (EG) nr. 2252/2004 van de Raad van 13 december 2004, gebruik gemaakt moet worden van de door de FOD Buitenlandse Zaken beheerde informatietoepassing BELPAS, die het mogelijk maakt om het informatiegegeven bedoeld in artikel 1, 18°, van het voormelde koninklijk besluit van 16 juli 1992, automatisch in te voeren in de bevolkingsregisters, zonder handmatige tussenkomst van een personeelslid van het gemeentebestuur;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 16 juli 1992 tot vaststelling van de informatie die opgenomen wordt in de bevolkingsregisters en in het vreemdelingenregister, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 december 1999 en 19 april 2006, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Zodra een gemeente paspoorten aflevert met biometrische gegevens in de zin van de Verordening (EG) nr. 2252/2004 van de Raad van 13 december 2004 betreffende normen voor de veiligheidskenmerken van en biometrische gegevens in door de lidstaten afgegeven paspoorten en reisdocumenten alsook de latere wijzigingen, wordt het in punt 18° vermelde informatiegegeven ingevoerd door de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken. »

Art. 2. De minister die Binnenlandse Zaken onder zijn bevoegdheid heeft, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 juli 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C - 2013/12235]

24 JUIN 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la décision du 23 mai 2013 de la Commission paritaire pour les banques (CP 310) concernant le remplacement des jours fériés pour les années 2014, 2015 et 2016. — Addendum

Dans le *Moniteur belge* du 10 juillet 2013, 2^e édition, l'arrêté royal du 24 juin 2013 rendant obligatoire la décision du 23 mai 2013 de la Commission paritaire pour les banques (CP 310) concernant le remplacement des jours fériés pour les années 2014, 2015 et 2016 a été publié. Afin de se conformer aux dispositions mentionnées dans l'article 1^{er} de l'arrêté précité, l'annexe concernée est publiée ci-après.

Annexe

Décision du 23 mai 2013 de la Commission paritaire pour les banques concernant le remplacement des jours fériés pour les années 2014, 2015 et 2016.

Article 1^{er}. La présente décision s'applique aux travailleurs et aux employeurs des entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire pour les banques.

Art. 2. Pour l'année 2014,

— le jour férié du 1^{er} novembre qui tombe un samedi, jour habituel d'inactivité, est remplacé par le vendredi 26 décembre.

Art. 3. Pour l'année 2015,

— le jour férié du 15 août qui tombe un samedi, jour habituel d'inactivité, est remplacé par le vendredi 3 avril;

— le jour férié du 1^{er} novembre qui tombe un dimanche, est remplacé par le vendredi 15 mai.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C - 2013/12235]

24 JUNI 2013. — Koninklijk besluit tot algemeen verbindend verklaring van de beslissing van 23 mei 2013 van het Paritair Comité voor de banken (PC 310) betreffende de vervanging van de feestdagen in 2014, 2015 en 2016. — Addendum

In het *Belgisch Staatsblad* van 10 juli 2013, editie 2, werd het koninklijk besluit van 24 juni 2013 tot algemeen verbindend verklaring van de beslissing van 23 mei 2013 van het Paritair Comité voor de banken (PC 310) betreffende de vervanging van de feestdagen in 2014, 2015 en 2016 gepubliceerd. Teneinde te voldoen aan de bepalingen vermeld in artikel 1 van voormeld besluit, wordt hierna de betreffende bijlage alsnog gepubliceerd.

Bijlage

Beslissing van 23 mei 2013 van het Paritair Comité voor de banken betreffende de vervanging van de feestdagen van 2014, 2015 en 2016.

Artikel 1. Deze beslissing is van toepassing op de werknemers en de werkgevers van de ondernemingen die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de banken.

Art. 2. Voor het jaar 2014, wordt

— de feestdag van 1 november die op een zaterdag, gewone inactiviteitsdag, valt, vervangen door vrijdag 26 december.

Art. 3. Voor het jaar 2015, wordt

— de feestdag van 15 augustus die op een zaterdag, gewone inactiviteitsdag, valt, vervangen door vrijdag 3 april;

— de feestdag van 1 november die op een zondag valt, vervangen door vrijdag 15 mei.